

---

**amic**

Association de médiatrices  
interculturelles

**RAPPORT  
D'ACTIVITÉS  
2019**

---

## LE MOT DE LA FONDATRICE

2019 A ÉTÉ UNE ANNÉE IMPORTANTE POUR L'AMIC. En parallèle de la poursuite de ses activités régulières, l'association a pu cette année entamer sa professionnalisation grâce au soutien d'une fondation privée, processus crucial pour consolider et pérenniser son travail. Nous avons notamment renforcé notre équipe d'une nouvelle médiatrice interculturelle et une chargée de gestion administrative, et conduit un exercice de réflexion stratégique sur l'évolution de notre mission.

Par ailleurs, grâce aux locaux acquis en fin d'année précédente, nous avons pu renforcer la visibilité et la fréquentation de l'AMIC et ouvrir une permanence d'information, conseils et orientation, ouverte à tous en dehors de nos activités.

Je voudrais aussi mentionner la belle reconnaissance qui nous a été accordée par l'Hospice

Général et le BIE, faisant de l'AMIC son partenaire pour la primo-information de tous les Erythréen-ne-s arrivant sur le canton. Ce mandat s'inscrit en plein cœur de notre mission de médiation interculturelle.

**« UN ESPACE D'ENTRAIDE, ACCESSIBLE ET VIVANT »**

2019 ayant été l'année de l'égalité en Suisse, nous avons par ailleurs mis les droits des femmes au cœur de notre action, par des séances de sensibilisation, l'organisation et la participation à des événements tant lors de la journée mondiale des femmes le 8 mars, que la Grève des femmes du 14 juin, le 25 septembre dans le cadre de la journée mondiale contre la violence faite aux femmes ou encore la rencontre européenne de la Marche mondiale des femmes les 27-29 septembre.

**« DES ACTIVITÉS CO-CONSTRUITES AVEC LES RÉFUGIÉ-E-S, POUR LES RÉFUGIÉ-E-S »**

Pour terminer, je suis fière du projet de « marrainage » que nous avons lancé en fin d'année à l'image du projet de parrainage « un set de plus à table », que nous menons en partenariat avec le Service Social International. De tels liens de confiance entre nos bénéficiaires et des femmes genevoises, d'égaux à égaux, sont de puissants vecteurs d'intégration hors du cadre sécurisant de l'AMIC.

C'est sur des bases plus solides que nous poursuivrons notre engagement en 2020, afin de nous adapter constamment à l'évolution des besoins de nos bénéficiaires.

Un grand merci à toutes celles et ceux qui nous font confiance et rendent possible notre modeste contribution à rendre Genève accueillante et humaine pour les réfugiés.

Melete Solomon-Kufлом

# POINTS FORTS 2019

## PRIMO-INFORMATION

Séances d'information et de coaching permettant de s'orienter plus facilement et d'acquérir plus vite son autonomie.

## INSERTION PROFESSIONNELLE

Accompagnement dans le monde professionnel à travers des stages et des apprentissages pour les jeunes réfugié-e-s arrivant à la fin de leur scolarité obligatoire en collaboration avec Friends International Suisse.

## "MARRAINAGE"

Promouvoir les échanges entre réfugiées et marraines résidant dans le canton de Genève pour faciliter l'intégration et inciter la découverte réciproque des cultures.

## COURS DE RYTHMIQUE

### PARENTS-ENFANTS

Partenariat avec l'Institut Jacques Dalcroze, cours d'éveil musical pour enfants, pour permettre l'accès à des institutions culturelles et rencontrer d'autres familles.

## IT-STEP ACADEMY

Participation aux camps de vacances pour les enfants de 6 à 13 ans, donnant l'occasion aux enfants de découvrir le monde magique des technologies numériques tout en s'amusant et en rencontrant des nouveaux amis et un nouveau lieu.

# CHIFFRES-CLÉS

**4550** FRÉQUENTATIONS

CHAQUE SEMAINE:

**50** FEMMES **40** JEUNES **25** FAMILLES

## MISSION

À travers la médiation interculturelle, nous créons des ponts entre les différentes cultures. Par l'accueil, l'accompagnement et l'éducation, nous facilitons l'intégration des réfugié-e-s et migrant-e-s à Genève et contribuons à la construction d'une société plurielle et inclusive.

## L'AMIC DANS LA PRESSE

« La médiation ouvre les portes au dialogue intervenant dans les différents domaines: social, administratif, scolaire, familial, [...] dans lesquels interviennent des acteurs culturels »\*

\* <https://www.gbnews.ch/mediation-interculturelle-couteau-suisse-integration/>.

## L'ÉQUIPE

**5** EMPLOYÉES

**2.4** ÉQUIVALENTS PLEIN-TEMPS

**9** INTERVENANTS HEBDOMADAIRES EXTERNES

**2100** HEURES D'ENGAGEMENT BÉNÉVOLE

# ACTIVITÉS 2019

## ESPACE FEMMES



Lieu de rencontre, de partage et de solidarité destiné aux femmes réfugiées; espace ressource où obtenir informations, orientation, soutien, réseau et compétences.

- 210** Heures d'ateliers de français
- 6** Ateliers de sensibilisation à la santé et aux droits des femmes
- 53** Heures d'initiation à l'informatique
- 9** Binômes de marrainages
- 70** Heures de gymnastique

## ESPACE PARENTS-ENFANTS



Lieu d'accueil, de jeux, d'écoute, de prévention et d'accompagnement des parents migrants avec leurs enfants en âge préscolaire en attente d'une place en crèche ou la rentrée scolaire. Cet espace vise à renforcer les compétences parentales et soutenir le développement de l'enfant.

- 105** Heures d'accueil, jeux, lecture
- 35** Ateliers de rythmique

## SOUTIEN AUX JEUNES RÉFUGIÉ-E-S



Soutien multidimensionnel aux jeunes réfugié-e-s non accompagné-e-s ou accompagné-e-s dans leur intégration et leur transition vers l'âge adulte et l'autonomie.

- 210** Heures de soutien scolaire
- 191** Heures d'entraînement sportif
- 27** Places de stage ou apprentissage trouvés
- 12** Jeunes parrainés
- 105** Heures de cours d'informatique

## PERMANENCE D'INFORMATION TOUT PUBLIC



Ouverte 3 demi-journées par semaine pour tout besoin d'ordre administratif, d'accompagnement psychosocial ou d'orientation.

- 525** Heures soutiens, accompagnement en présentiel
- 456** Appels

# PERSPECTIVES 2020

## COACHING SPORTIF INDIVIDUEL

Vont commencer en janvier 2020 des entraînements sportifs individuels pour hommes ou femmes, un merveilleux outil pour renforcer le bien-être physique et psychique des réfugié-e-s en situations difficiles.

## COLLABORATION AVEC LA FONDATION ENSEMBLE

La collaboration avec cette crèche voisine va permettre d'offrir une prise en charge des enfants dans un cadre adapté pour que les femmes fréquentant notre espace puissent se concentrer pleinement sur leurs activités.

## SOUTIEN SCOLAIRE POUR LES NIVEAUX PRIMAIRES ET SECONDAIRES I

Afin de suivre les enfants fréquentant l'espace parents enfants après leur entrée à l'école et leur offrir toutes les chances de réussite dès le plus jeune âge, de même que les jeunes adolescents.

## PARTICIPATION À LA VIE PUBLIQUE

En cette année d'élections municipales, AMIC va développer des activités visant à encourager la participation des migrants à la vie civique et politique.

# COMPTE DE RÉSULTAT

pour l'exercice clos au 31 décembre 2019, En CHF

PRODUITS D'EXPLOITATION	2019	2018
<b>PRODUITS GÉNÉRAUX</b>		
Cotisations	950	690
Dons communes	3'600	3'900
Dons privés	2'610	8'380
Utilisation provision pour aménagements locaux	7'022	16'000
Revenus divers	1'980	2'869
<b>Total produits généraux</b>	<b>16'162</b>	<b>31'839</b>
<b>PRODUITS AFFECTÉS À DES PROJETS SPÉCIFIQUES</b>		
Subventions BIE pour projets spécifiques	59'000	59'000
Subventions DIP pour projets spécifiques	20'000	15'000
Subventions Ville de Genève pour projets spécifiques	10'000	0
Autres contributions publiques pour projets spécifiques	10'622	2'400
Dons Fondation Oak	158'312	9'811
Dons Chaîne du bonheur	52'500	42'000
Dons Friends International	44'850	33'145
Autres dons pour projets spécifiques	38'395	11'500
<b>Total produits affectés à des projets spécifiques</b>	<b>393'679</b>	<b>172'856</b>
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>409'842</b>	<b>204'694</b>
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>		
Charges d'activités	7'888	5'820
Salaires	175'921	95'959
Charges sociales	26'020	12'506
Honoraires et défraiements	20'660	15'046
Frais de locaux	7'405	8'047
Aménagements locaux	661	15'907
Frais de bureau et informatique	4'995	2'321
Honoraires fiduciaire et comptabilité	11'320	2'979
Charges de communication	5'783	3'231
Frais de déplacements et de représentation	0	105
Frais bancaires et divers	123	235
<b>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>260'776</b>	<b>162'155</b>
<b>RÉSULTAT D'EXPLOITATION</b>	<b>149'066</b>	<b>42'539</b>
Attribution aux fonds affectés	-393'679	-170'172
Utilisation des fonds affectés	253'889	136'872
Dissolution des provisions - Correction sur exercice antérieur	0	17'000
Impôts	0	-41
<b>RÉSULTAT NET DE L'EXERCICE</b>	<b>9'275</b>	<b>26'198</b>

\*pour le rapport financier complet, voir [www.amicge.ch](http://www.amicge.ch)

« L'AMIC est l'endroit où je peux trouver de l'aide pour n'importe quel besoin, et où je peux rencontrer des gens qui ont les mêmes parcours que moi. Quand je suis arrivée, je ne savais rien, et l'AMIC m'a aidé à trouver les chemins pour m'intégrer. »

*L'AMIC vue par une bénéficiaire*

« Au cours de l'année, je vois les enfants s'épanouir et acquérir les compétences nécessaires pour leur vie en Suisse, les mères renouer avec la vie, parfois avec leurs enfants, et prendre confiance en l'avenir. C'est une joie immense et j'éprouve une profonde gratitude envers l'AMIC de pouvoir en être le témoin et l'actrice. »

*Psychologue bénévole intervenant dans le cadre  
l'espace parents-enfants*

## UN GRAND MERCI POUR LEUR SOUTIEN

- Le Bureau de l'intégration des étrangers et le Département de l'instruction publique de la République et Canton de Genève
- Le service Agenda 21 de la Ville de Genève
- La Fondation Oak
- La Chaîne du Bonheur
- La Ville de Carouge
- Les communes de Bardonnay, Gy, Russin et Troinex
- Tous les donatrices et donateurs privés
- Toutes les institutions et associations avec lesquelles nous avons collaboré au long de l'année
- Et tous nos bénévoles



## VOS DON SONT PRÉCIEUX

ILS SONT DÉDUCTIBLES  
DES IMPÔTS

POUR EFFECTUER VOS DON :  
[amicge.ch/faire-un-don/](http://amicge.ch/faire-un-don/)

OU PAR VIREMENT BANCAIRE :

Association des médiatrices  
interculturelles (AMIC),  
1200 Genève

CCP 12-689623-6

IBAN: CH91 0900 0000 1268 9623 6

# amic

Association de médiatrices  
interculturelles

12 rue Louis-Favre, 1201 Genève  
+41 (0) 22 556 66 56  
[contact@amicge.ch](mailto:contact@amicge.ch)  
[www.amicge.ch](http://www.amicge.ch)

